

## **Sadut**

Kiina: Norsunluinen taikasauva. Satumatka maailman ympäri, s. 77-81

Kielinäyte toisesta satukirjasta: pupusatu. Pelkkä kiinaversio monisteelle tutkailuun.

Japani: Kukkia taikova ukko. Satu ystävältä. Opetushallitus. S. 66-69

Venäjä: Kultakala. Venäläisiä kansansatuja. s. 108-111. Kielinäyte toisesta satuvihkosesta.

Intia: Aasialaisia kansansatuja, Weilin+göös s.47-54: Valkoinen elefantti

## **Kysymyksiä sadusta**

1. Mitä piditte sadusta? Mikä oli lempikohta? Olisitteko toimineet jossain kohtaa toisin?
2. Keitä henkilöitä tarinassa oli? Kuka oli päähenkilö?
3. Mitä saitte selville tapahtumapaikasta? Maa, kaupunki, vuoristo, aavikko?
4. Voisiko satu olla suomalainen? Miksi, miksi ei?
5. Mistä näkyy, mistä maasta satu on peräisin? Mistä sen voisi päätellä, jos se ei olisi tiedossa?
6. Mitä opitte tarinasta? Mikä sen tarkoitus on?

## **Kielikysymyksiä**

1. Miltä kieli näyttää, miten kuvailisitte sitä? Oletko aiemmin nähneet/kuulleet tätä? (Ääninäyte: miltä kuulostaa? Miten eroaa suomen kielestä? Mitä tiedätte tästä ennestään?)
2. Mitä voitte päätellä tekstistä? Miten kieli jakautuu sanoihin, tavuihin? Minkälaisia yksiköitä siinä on? Mistä voisitte päätellä sanojen/lauseiden rajoja?
3. Etsi tekstistä sanat (mallien mukaan; jokainen valitsee omasta sadusta jonkun? Jos on tosi helppo päätellä, malli ei ehkä ole tarpeen)
4. ?

## **Kulttuurimateriaalitehtäviä**

Kiina: Tarkastelemme kiinalaista kuvastoa. Taide, nykykulttuuri ym. tulostettuina kuvina havainnollistamassa, millaista on kiinalainen luonto, arkkitehtuuri ja taide ennen ja nyt.

- Verrataan nykyaikaisia ja perinteisiä kuvia kaikista kategorioista

- Mietitään, mitkä miellämme todella kiinalaisiksi ja mitä ei niin suorasti osaisi liittää

kiinaan

- Tarkasteluun voidaan ottaa myös suomalainen kiinautinen - riippuu siitä, miten paljon tässä on aikaa. Jos aikaa on hieman vähemmän, voidaan vilkaista esim. Kiinalaista säätilaa

pikaisesti <http://yle.fi/saa/kiina/zhuanghe/> Uutinen  
[http://yle.fi/uutiset/kiina\\_julistaa\\_sodan\\_saasteita\\_vastaan/7120311](http://yle.fi/uutiset/kiina_julistaa_sodan_saasteita_vastaan/7120311)  
- pohditaan esim. värejä ym.

Japani: mahdollisuus selailla teoksia, joissa opetetaan japanin kirjoitusmerkkejä. Lisäksi mukana runoteos, jossa runot suomeksi ja japaniksi (sekä japaniksi kirjoitettuna roomalaisilla kirjoitusmerkeillä).

Mukana tulostettuna Japanilaisten lasten piirtämiä kuvia, joissa "perinteisiä" kulttuurisia piirteitä:  
[http://artcentre.fi/verkko\\_ja\\_virtuaalinayttelyt?cid=235&id=976](http://artcentre.fi/verkko_ja_virtuaalinayttelyt?cid=235&id=976) (Pويمien)

Myös tuoreempaa materiaalia, kuten mangaa ja animea

Mukana mangasta ainakin "Kitchen Princess", "Ranma", "Salapoliisi Conan" ja "ElfQuest - Sudenratsastajat", kaikista osa yksi. (Lainasin myös Hopeanuolen mangakirjan 1, mutta sen ikäsuositus on 13+ joten se lienee viisainta jättää kotiin.)

Mukana myös animepätkä "Beautiful dreamer"

Venäjä: Venäjänkielinen satukirja ja sarjakuvakirja tarkasteluun. Lisäksi kirja "Siperian kansojen satuja". Artcentrestä venäläisten lasten taideteoksia (monistettuna). Aiheena esim. kotini.

### **Lokaali satu**

1. Valitkaa aamupäivän sadusta joko juonikuvio tai päähenkilö. Siirtäkää jompikumpi kotikonnuillenne, eli Keltinmäkeen/ Pohjanlampeen. Tavoitteena on siis miettiä, miltä sama satu tai sama henkilö näyttäisi teidän kotialueellanne. Mikä muuttuisi, mikä pysyisi samana?
2. Kun olette päättäneet, mitä siirrätte, ideoikaa satua. Kun tarina alkaa hahmottua, ope (ryhmää ohjaava opettaja) toimii teidän kirjurinanne ja kirjaa satunne ylös. Voitte työstää sitä rauhassa.
3. Kun satu on suunniteltu, valitkaa siitä niin monta tärkeintä kohtausta kuin ryhmässänne on jäseniä. Jokainen saa kuvittaa yhden kohtauksen a4-paperille. Valitkaa kohtaukset niin, että niiden avulla voitte selostaa muille ryhmille satunne.
4. Esitelkää satu muulle luokalle kuvienne avulla. Kertokaa, mitä kuvissa tapahtuu ja mitä niiden välillä tapahtuu. Jos on aikaa, voidaan aloittaa esimerkiksi sillä, että muut arvailevat, mitä tarina sisältää.
5. Satujen kuvitus kuvataan ja tallennetaan jonnekin. Tavoitteena on vaihtaa satuja toisen koulun vastaavan ryhmän kanssa, jotka siis tutkivat samaa alkuperäistä satua.